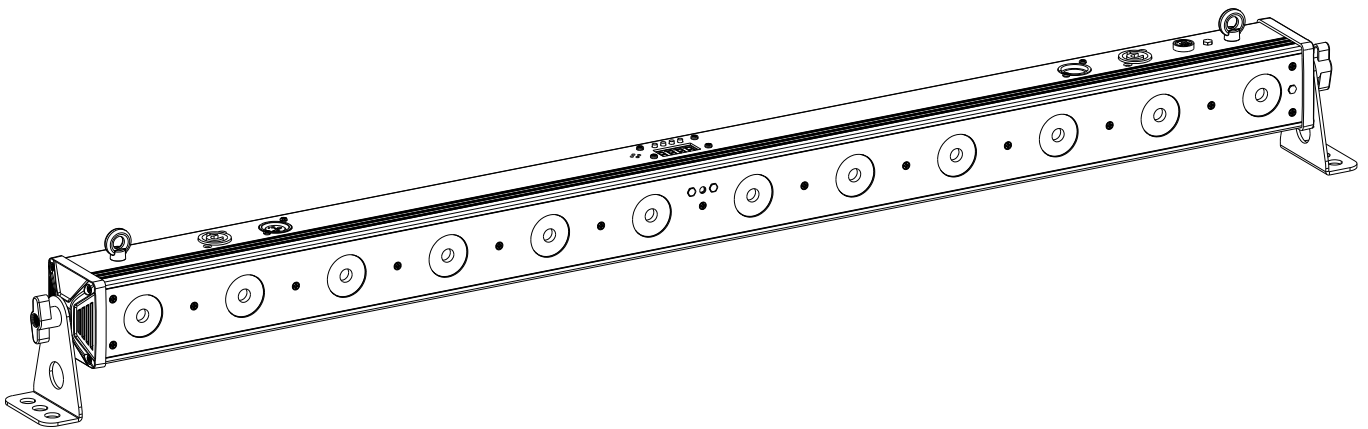


Bedienungsanleitung  
User manual  
Руководство по эксплуатации



# *Paint* BAR UV12

LED Bar mit 12x 3W UV LEDs  
LED Bar with 12x 3W UV LEDs  
Светодиодная панель ультрафиолет 12 x 3W



# DEUTSCH

## Inhaltsverzeichnis

Teil 1: Warnhinweise:.....	2
1.1 Übersicht über die Bedeutung der Symbole und Signalwörter: .....	2
1.2 Sicherheitshinweise:.....	3
1.3 Bestimmungsgemäße Verwendung: .....	4
Teil 2: Installation: .....	4
Teil 3: Funktionen und Bedienung: .....	4
3.1 Bedienung: .....	4
3.2 Betriebsarten und Einstellung des On-Board Menüs:.....	5
3.3 Belegung der DMX Kanäle in der Übersicht: .....	6
3.4 Verbindungen in der Betriebsart „DMX“:.....	8
3.5 Verbindungen in der Betriebsart „Master/Slave“:.....	8
3.6 Stand-Alone-Betrieb: .....	8
3.7 Infrarot-Fernbedienung (im Lieferumfang enthalten) .....	9
Teil 4. Fehlerbehebung: .....	10
Teil 5: Wartung:.....	10
Teil 6: Technische Daten: .....	10
Teil 7: Umweltschutz: .....	11
Teil 8: Gewährleistungsbedingungen: .....	11
EG-Konformitätserklärung.....	11

**Wir beglückwünschen Sie zum Kauf eines INVOLIGHT „PAINTBAR UV12“! Mit diesem Gerät sind Sie Eigentümer eines hochwertigen und professionellen LED Bar mit modernster Technik. Damit Ihnen Ihr „PAINTBAR UV12“ lange Freude bereitet, lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme bitte sorgfältig durch. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren INVOLIGHT Fachhändler. Viel Spaß mit Ihrem INVOLIGHT Produkt!**

## Teil 1: Warnhinweise:

### 1.1 Übersicht über die Bedeutung der Symbole und Signalwörter:

#### **GEFAHR!**

Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt, wenn sie nicht gemieden wird.

#### **WARNUNG!**

Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.

#### **VORSICHT!**

Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu geringfügigen oder leichten Verletzungen führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.

#### **HINWEIS!**

Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu Sach- und Umweltschäden führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.



Warnung vor einer Gefahrenstelle.



Warnung vor gefährlicher Spannung.



Vor Benutzung erden



Allgemeines Gebotszeichen



Vor dem Öffnen Netzstecker ziehen

## 1.2 Sicherheitshinweise:

**Dieses Informationsblatt enthält wichtige Hinweise zum sicheren Betrieb des Gerätes. Sorgen Sie dafür, dass diese Informationen allen Personen zur Verfügung stehen, die dieses Gerät verwenden.**

Das Typenschild befindet sich auf der Unterseite des Gerätes.

Lesen Sie bitte alle Warn- und Bedienungshinweise sorgfältig durch, bevor Sie dieses Gerät in Betrieb nehmen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für evtl. später auftauchende Fragen sorgfältig auf. Befolgen Sie bitte alle Hinweise in dieser Bedienungsanleitung genau.

**GEFAHR!**



### **Elektrischer Schlag durch unsachgemäßen Netzanschluss.**

Dieses Produkt entspricht in seinem Aufbau der Schutzklasse I und darf nur an einer Steckdose mit Schutzkontakt betrieben werden. Verwenden Sie zum Anschluss ausschließlich das im Lieferumfang enthaltene Netzkabel. Nehmen Sie am Netzkabel und am Netzstecker keine Veränderungen vor und überprüfen Sie die Isolierung des Kabels regelmäßig auf Beschädigungen. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages, Brand- und Lebensgefahr. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich an eine autorisierte Elektrofachkraft.

**GEFAHR!**



### **Elektrischer Schlag durch hohe Spannungen innerhalb des Gerätes.**

Im Gerät befinden sich Komponenten, an denen eine hohe elektrische Spannung zum Betrieb anliegt. Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor und entfernen Sie niemals Abdeckungen. Innerhalb des Gerätes befinden sich keine Komponenten, die durch den Benutzer gewartet werden können. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages, Brand- und Lebensgefahr.

**HINWEIS!**

### **Trennung vom Stromnetz.**



Der Netzstecker ist das Haupttrennelement. Ziehen Sie den Netzstecker ab um das Gerät vollständig von der Stromquelle zu trennen. Sorgen Sie dafür, dass sich die Steckdose in der Nähe des Gerätes befindet und leicht zugänglich ist.

**WARNUNG!**

### **Betriebsbedingungen.**



Dieses Produkt wurde ausschließlich zur Verwendung in Innenräumen konzipiert. Um Beschädigungen zu vermeiden, setzen Sie das Gerät niemals Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit aus. Besteht der Verdacht, dass Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen sein könnte, muss das Gerät sofort vom Netz getrennt werden. Dies gilt auch, wenn das Gerät hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt war. Auch wenn das Gerät scheinbar noch funktioniert, muss es von einem Fachmann überprüft werden ob durch den Flüssigkeitseintritt eventuell Isolationen beeinträchtigt wurden. Reduzierte Isolationen können tödliche Stromschläge hervorrufen. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung, starken Schmutz und starke Vibrationen.

**WARNUNG!**

### **Augenverletzungen durch hohe Lichtintensität.**



Blicken Sie niemals direkt in die Lichtquelle. Ein direkter Blick in den Strahl kann zu Netzhautverbrennungen führen und ist unbedingt zu vermeiden.

**WARNUNG!**

### **Gefahr eines epileptischen Anfalls.**



Vermeiden Sie lange Phasen kontinuierlichen Blitzens und insbesondere Blitzfrequenzen zwischen 1 und 20 Blitzen / Sekunde, da bei empfindlichen Menschen u. U. epileptische Anfälle ausgelöst werden können (gilt besonders für Epileptiker).

**HINWEIS!**

### **Brandgefahr**



Decken Sie das Gerät oder die Lüftungsschlitze niemals ab. Montieren Sie das Gerät nicht direkt neben einer Wärmequelle. Halten Sie das Gerät von offenem Feuer fern.

## 1.3 Bestimmungsgemäße Verwendung:

Bei diesem Gerät handelt es sich um einen Effektstrahler, mit dem sich dekorative Lichteffekte erzeugen lassen. Der INVOLIGHT „PAINTBAR UV12“ kann im AUTO-Modus oder Musikgesteuert betreiben werden. Das Produkt ist für professionelle Anwendungen, z. B. auf Bühnen, in Diskotheken, Theatern etc. vorgesehen und ist nicht für die Raumbelichtung in Haushalten geeignet. Dieses Produkt ist nur für den Anschluss an 100 -240 VAC, 50/60Hz Wechselspannung zugelassen und wurde ausschließlich zur Verwendung in Innenräumen konzipiert. Das Gerät darf nicht in einer Umgebung eingesetzt oder gelagert werden, in der mit Spritzwasser, Regen, Feuchtigkeit oder Nebel zu rechnen ist. Feuchtigkeit oder sehr hohe Luftfeuchtigkeit kann die Isolation reduzieren und zu tödlichen Stromschlägen führen. Beim Einsatz von Nebelgeräten ist zu beachten, dass das Gerät nie direkt dem Nebelstrahl ausgesetzt ist und mindestens 0,5 m von einem Nebelgerät entfernt betrieben wird. Verwenden Sie das Gerät nicht bei Gewitter. Überspannung könnte das Gerät zerstören. Das Gerät bei Gewitter allpolig vom Netz trennen. Vergewissern Sie sich, dass keine Kabel frei herumliegen. Sie gefährden Ihre eigene und die Sicherheit Dritter! Die Umgebungstemperatur muss zwischen -5° C und +45° C liegen. Halten Sie das Gerät von direkter Sonneneinstrahlung und Heizkörpern fern. Nehmen Sie das Gerät erst in Betrieb, nachdem Sie sich mit seinen Funktionen vertraut gemacht haben. Lassen Sie das Gerät nicht von Personen bedienen, die sich nicht mit dem Gerät auskennen. Beachten Sie bitte, dass eigenmächtige Veränderungen an dem Gerät aus Sicherheitsgründen verboten sind. Wird das Gerät anders verwendet als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, kann dies zu Schäden am Produkt führen und der Garantieanspruch erlischt. Außerdem ist jede andere Verwendung mit Gefahren, wie z. B. Kurzschluss, Brand, elektrischem Schlag, Abstürzen etc. verbunden.

## Teil 2: Installation:

Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie es sorgfältig auf Schäden, bevor Sie es verwenden. Stellen Sie das Gerät an einem geeigneten Ort auf oder hängen Sie es an eine geeignete Traverse. Bei hängender Montage muss das Gerät mit einem zugelassenen Sicherungsseil gesichert werden. Außerdem muss der Befestigungsbügel mit den beiliegenden Schrauben angeschraubt und fest angezogen werden! Verbinden Sie anschließend das Gerät mit dem Stromnetz.

Das Gerät darf nicht direkt in Betrieb genommen werden, nachdem es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen Ihr Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät solange ausgeschaltet, bis es Zimmertemperatur erreicht hat!

**Bei der Installation sind insbesondere die Bestimmungen der BGV C1 (vormals VBG 70) und DIN 15560 zu beachten! Die Installation darf nur von autorisierten Fachkräften ausgeführt werden!**

**WICHTIG!** Überkopfmontage erfordert ein hohes Maß an Erfahrung. Dies beinhaltet Kenntnisse zur Berechnung der Tragfähigkeit, über verwendetes Installationsmaterial und Sicherheitsinspektionen des verwendeten Materials und des Projektors, wobei sich die geforderte Erfahrung allerdings nicht allein darauf beschränkt. Versuchen Sie unter keinen Umständen, die Installation selbst durchzuführen, wenn Sie nicht über eine entsprechende Qualifikation verfügen. Beauftragen Sie stattdessen einen professionellen Installateur. Eine unsachgemäße Installation kann zu Verletzungen führen und/oder in einer Beschädigung von Eigentum resultieren.

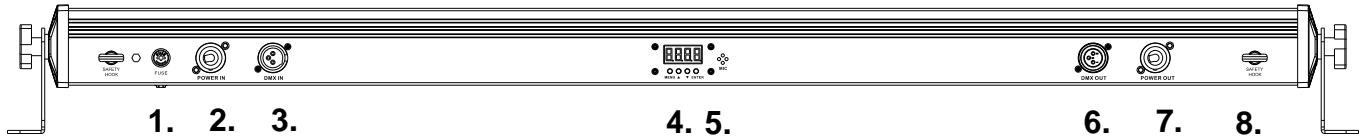
## Teil 3: Funktionen und Bedienung:

Über den Netzstecker wird das Gerät mit Hilfe des beiliegenden Stromkabels mit dem Strom-Netz verbunden. Sie können die verschiedenen Betriebsarten über das On-Board Menü einstellen und beeinflussen.

### 3.1 Bedienung:

Der INVOLIGHT „PaintBAR UV12“ ist ein DMX-512-steuerbarer LED Effektstrahler. Er kann über 1, 2 oder 4 DMX-Kanäle, automatisch oder Musik gesteuert und als Master oder Slave eingesetzt werden. Über den Netzstecker wird das Gerät mit Hilfe des beiliegenden Stromkabels mit dem Strom-Netz verbunden. Über eine Powercon-Verlängerung (optional) kann der Strom von einem zum nächsten Gerät geleitet werden. So können mehrere Geräte von einer Steckdose versorgt werden. Sie können die verschiedenen Betriebsarten und über das On-Board Menü einstellen und beeinflussen. Der „PaintBAR UV12“ kann mit jedem handelsüblichen DMX-Controller gesteuert werden.

## Abbildung 1 (Rückseite):



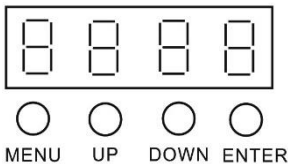
1. **Sicherungshalter** für F1A 250V Sicherung.
2. **Power In** – Powercon kompatibel Netzeingangsbuchse.
3. **DMX In** – 3-poliger DMX-Eingang.
4. **On-Board Menü** – LED Anzeige mit Bedientasten. Zeigt Betriebsmodus und weitere Systemeinstellungen an.
5. **MIC** – Mikrofon für die Musiksteuerung.
6. **DMX Out** – 3-poliger DMX-Ausgang.
7. **Power Out** – Powercon kompatibel Netzausgangsbuchse.
8. **Fangseilöse** – Das Gerät ist hier mit einem geeigneten Sicherungsseil gegen Herabfallen zu sichern.

Die Belegung der Anschlussleitungen ist wie folgt:

Leitung	Pin	International
Braun	Außenleiter	L
Blau	Neutralleiter	N
Gelb/Grün	Schutzleiter	

Der Schutzleiter muss unbedingt angeschlossen werden!

## 3.2 Betriebsarten und Einstellung des On-Board Menüs:



**MENU** - Zur Wahl der Betriebsart.

**ENTER** - Aktiviert den Einstellvorgang eines Menüpunkts oder speichert eine Einstellung.

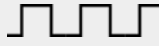





**UP** - Erhöht Werte beim Einstellvorgang.

**DOWN** - Verringert Werte beim Einstellvorgang.

Der „PaintBAR UV12“ verfügt über verschiedene Betriebsarten, die allesamt über das On-Board Menü (Siehe Abb.1 Gehäuserückseite) eingestellt werden können. Drücken Sie zunächst immer „Menu“ so oft, bis die einzustellende Funktion erreicht ist. Mit „Enter“ gelangen Sie zu den einzelnen, einstellbaren Werten. Stellen Sie dann mit „Up“ und „Down“ die gewünschten Werte ein. Diese können abschließend mit „Enter“ bestätigt werden. Machen Sie sich mit diesen Einstellungen vertraut, um das Gerät optimal bedienen zu können.

Sie können folgende Modi und Funktionen einstellen:

Modus	Menü	Sub Menü	Beschreibung
DMX	Addr	1 CH d001	DMX-Kanal-Modus auswählen und DMX Startadresse einstellen.
		2 CH -	
		4 CH d512	

Auto Programme	A U t o	A U 1	Auto Programm 1	 square
		A U 2	Auto Programm 2	 wave
		A U 3	Auto Programm 3	 saw tooth
Musiksteuerung (Sound)	S o U n	S o 1	Sound Programm 1	 square
		S o 2	Sound Programm 2	 wave
		S o 3	Sound Programm 3	 saw tooth
Laufgeschwindigkeit	S P E E	S P 1	Interne Programme können in Laufgeschwindigkeit jeweils in 9 Schritten eingestellt werden. „1“ steht für die langsamste, „9“ für die schnellste Geschwindigkeit.	
		-		
Mikrofonempfindlichkeit	S E n S	S E 1	SENS:1 = minimale Empfindlichkeit, SENS:9 = maximale Empfindlichkeit	
		-		
Intensität	C o l o	U 0 0 0	UV, Intensität 0% - 100%	
		-		
Master Dimmer	d i m m	U 2 5 5	Master Dimmer für die Interne Programme.	
		d i 1		
Der Silent-Modus	S I L E	-	Ist der Silent-Modus aktiviert „ON“ - schalten sich die Lichtstrahlen des Gerätes aus (BLACKOUT) wenn keine weiteren Musik-signale (Bassimpulse) eingehen.	
		d i 9		
		o n	Ist der Silent-Modus deaktiviert „OFF“ - läuft das aktuelle Programm des Gerätes langsam weiter wenn keine weiteren Musik-signale (Bassimpulse) eingehen.	
		o f f		
Slave Modus	S L A v		Master / Slave Betrieb. Das Gerät als „Slave“ definieren.	
Steuerung über IR-Fernbedienung	I n F r	o n	IR-Fernbedienung aktiviert.	
		o f f	IR-Fernbedienung deaktiviert.	

### 3.3 Belegung der DMX Kanäle in der Übersicht:

**HINWEIS:** Es werden Grundkenntnisse für den Steuerstandard DMX512 vorausgesetzt, damit das Gerät mit einem DMX-Controller korrekt bedient und programmiert werden kann.

#### 1 Kanal Modus:

DMX Modus	Kanal	Wert	Beschreibung	Kommentare
1 CH	1	000 - 255	UV Intensität 0% - 100%	

## 2 Kanal Modus:

2 CH	1	000 - 255	UV Intensität 0% - 100%	
	2	000 - 009	Keine Funktion	
		010 - 255	Stroboskop: langsam → schnell	

## 4 Kanal Modus:

4 CH	1	000 - 255	Master Dimmer 0 - 100%		Beeinflusst alle Funktionen von CH4	
	2	000 - 009	Keine Funktion		Beeinflusst alle Funktionen von CH4	
		010 - 255	Stroboskop: langsam → schnell			
	3	000 - 255	Geschwindigkeit: langsam → schnell	Mikrofonempfindlichkeit: min. → max.	Einstellbar wenn Auto Programm 1, 2 oder 3 über CH4 benutzt wird.	
			Einstellbar wenn Sound Programm 1, 2 oder 3 über CH4 benutzt wird.			
	4		000 - 009	<b>UV</b>		
			010 - 019	Auto Programm 1		
			020 - 029	Auto Programm 2		
030 - 039			Auto Programm 3			
040 - 049			Sound Programm 1			
050 - 059			Sound Programm 2			
060 - 069			Sound Programm 3			
070 - 255	Keine Funktion					



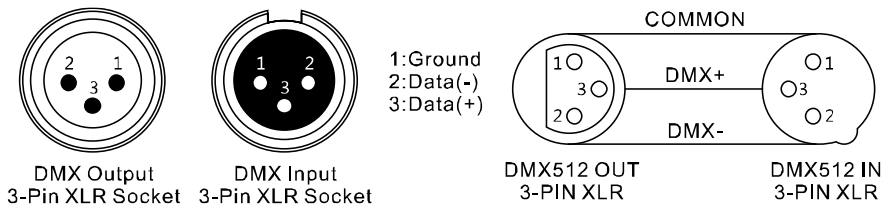
### 3.4 Verbindungen in der Betriebsart „DMX“:

DMX ist die Abkürzung für Digital Multiplex und ermöglicht die digitale Steuerung von mehreren DMX-Geräten über eine gemeinsame Steuerleitung.

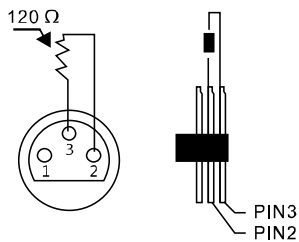
Verbinden Sie den DMX-Eingang des Geräts mit dem DMX-Ausgang eines DMX-Controllers oder eines anderen DMX-Geräts. Verbinden Sie den Ausgang des ersten DMX-Geräts mit dem Eingang des zweiten und so weiter, um eine Reihenschaltung zu bilden

DMX-Anschlüsse:

Eine dreipolige XLR-Buchse dient als DMX-Ausgang, ein dreipoliger XLR-Stecker dient als DMX-Eingang.



Für Anlagen mit sehr langen DMX-Kabelwegen oder hohen elektrischen Störeinflüssen, wie zum Beispiel in einer Diskothek, ist es empfehlenswert, einen DMX-Terminator zu verwenden. Der DMX-Abschlusswiderstand wird in einem XLR-Stecker als 120  $\Omega$  Widerstand zwischen Pin 2 und 3 ausgeführt der in die letzte Ausgangsbuchse der DMX-Linie gesteckt wird.



### 3.5 Verbindungen in der Betriebsart „Master/Slave“:

Wenn Sie eine Gruppe von Geräten in der Betriebsart „Master/Slave“ konfigurieren, steuert das erste Gerät die anderen und ermöglicht eine automatische oder von der Musik gesteuerte und synchronisierte Show. Diese Funktion ist besonders nützlich, um eine Show ohne großen Programmieraufwand zu starten. Verbinden Sie den DMX-Ausgang des Master-Geräts mit dem DMX-Eingang des ersten Slave-Geräts. Verbinden Sie anschließend den DMX-Ausgang des ersten Slave-Geräts mit dem DMX-Eingang des zweiten Slave-Geräts und so weiter.

### 3.6 Stand-Alone-Betrieb:

Der „PaintBAR UV12“ lässt sich auch im Stand-Alone-Betrieb ohne DMX-Controller einsetzen. Trennen Sie dazu den „PaintBAR UV12“ vom Controller und rufen Sie das vorprogrammierte Programm auf.

## 3.7 Infrarot-Fernbedienung (im Lieferumfang enthalten):

Die mitgelieferte Fernbedienung ermöglicht das Ansteuern der „PaintBAR UV12“ auch ohne DMX-Controller und bietet deutlich mehr Möglichkeiten, als die über das On-Board Menü abrufbaren Funktionen.

Stellen Sie sicher, dass die Fernbedienung direkt auf das Gerät gerichtet ist und sich zwischen dem Gerät und der Fernbedienung keine Hindernisse befinden.

### **AUTO Modus:**

Die „AUTO“ Taste versetzt das Gerät in den Automatikmodus.

1. Drücken Sie <AUTO> an der Fernbedienung.
2. Drücken Sie <+> oder <-> um zwischen den verschiedenen Automatikprogrammen zu wechseln.

### **SOUND Modus:**

Die <SOUND> Taste versetzt das Gerät in den musikgesteuerten Betrieb.

1. Drücken Sie <SOUND> an der Fernbedienung.
2. Drücken Sie <+> oder <-> um zwischen den verschiedenen Soundprogrammen zu wechseln.

### **STROBE Modus:**

Mit der <STROBE> Taste aktivieren Sie das Stroboskop im Automatikmodus oder musikgesteuerten Betrieb.

1. Drücken Sie <STROBE> an der Fernbedienung.
2. Drücken <+> oder <-> um die gewünschte Strobe-Geschwindigkeit einzustellen.
3. Drücken Sie erneut <STROBE> um den Strobe-Effekt abzuschalten.

### **SPEED Modus:**

Mit der <SPEED> Taste regulieren Sie die Geschwindigkeit im Automatikmodus oder musikgesteuerten Betrieb.

1. Drücken Sie <SPEED> an der Fernbedienung.
2. Drücken Sie <+> oder <-> um die gewünschte Laufgeschwindigkeit einzustellen.

### **SENSITIVITY:**

Mit der SENSIVITY stellen Sie die Mikrofonempfindlichkeit im musikgesteuerten Betrieb ein.

1. Drücken Sie <SENSIVITY> Taste um die Mikrofonempfindlichkeit anzuwählen.
2. Drücken Sie <+> oder <-> um die gewünschte Mikrofonempfindlichkeit zu wählen.

### **DMX Modus:**

Mit <DMX/%> Taste versetzen Sie das Gerät in den DMX-Modus.

### **MANUAL Modus:**

1. Drücken Sie <MANUAL> an der Fernbedienung.
2. Mit den R, G, B, A, UV oder W Tasten können Sie die gewünschten Farben einstellen. (abhängig vom Gerät).
3. Drücken Sie <+> oder <-> um zwischen den verschiedenen Farb-Presets zu wählen.

### **FADE Modus (abhängig vom Gerät):**

Die „FADE“ Taste versetzt das Gerät in den Farbwechsel Modus.

1. Drücken Sie <FADE> an der Fernbedienung.
2. Drücken Sie <FADE > erneut um den Farbwechsel Modus zu verlassen.

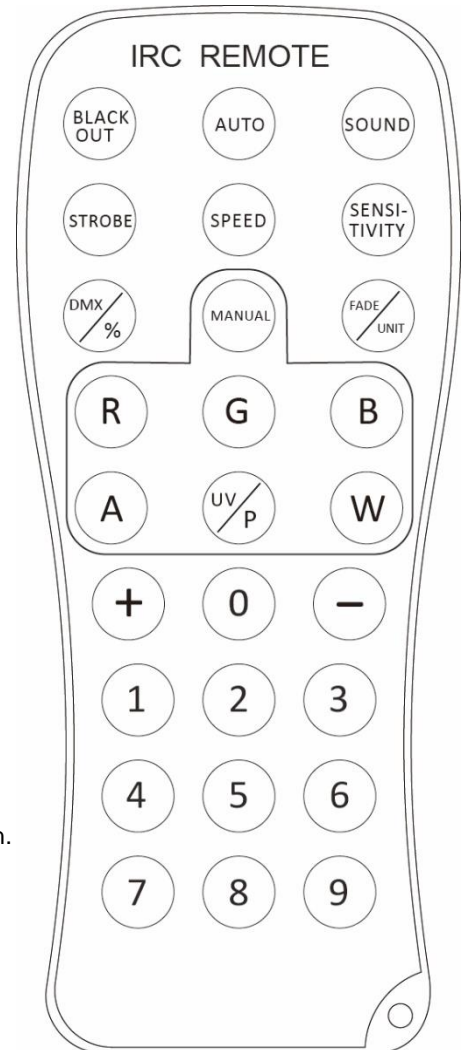
### **Number 1~9:**

Mit den Nummern 1-9 können Sie die gewünschte Helligkeit im Automatikmodus oder musikgesteuerten Betrieb einstellen. Drücken Sie <1> bis <9> um zwischen den Helligkeitsstufen zu wählen.

### **BLACK OUT:**

Die <BLACK OUT> Taste schaltet die LEDs aus.

1. Drücken Sie <BLACK OUT> um die LEDs auszuschalten,
2. Drücken Sie <BLACK OUT> erneut um die LEDs anzuschalten.



## Teil 4. Fehlerbehebung:

### Das Gerät funktioniert nicht, kein Licht:

Überprüfen Sie die Netzverbindung und die Hauptsicherung.

Sollten die hier gegebenen Hinweise nicht zum Erfolg führen, kontaktieren Sie bitte Ihren Fachhändler.

## Teil 5: Wartung:

### WICHTIGER HINWEIS: Trennen Sie das Gerät vor Wartungsarbeiten vom Netz!

Verwendete Schrauben müssen fest angezogen werden und dürfen keine Rostspuren zeigen. Das Gehäuse, der Montagebügel und der Montageort (z.B. Decke oder Traverse) dürfen nicht angepasst werden, d.h. bohren Sie keine zusätzlichen Löcher in Montagebügeln, verändern Sie die Anschlüsse nicht, usw.

Reinigen Sie die von außen zugänglichen optischen Linsen regelmäßig, um die Lichtleistung zu optimieren. Die Häufigkeit der Reinigung hängt von der Betriebsumgebung ab: feuchte, rauchige oder besonders schmutzige Umgebungen können eine größere Schmutzansammlung an der Optik des Geräts verursachen.

Verwenden Sie zur Reinigung ein fusselfreies, angefeuchtetes Tuch. Auf keinen Fall Alkohol oder irgendwelche Lösungsmittel zur Reinigung verwenden!

### Sicherungswechsel.

**WICHTIGER HINWEIS:** Ersetzen Sie die Sicherung ausschließlich durch eine Sicherung des gleichen Typs und mit gleichen Werten (Aufdruck auf dem Gerät). Sollte die Sicherung wiederholt auslösen, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Servicezentrum.

- 1: Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose und trennen Sie die Kaltgeräteleitung vom Netzanschluss am Gerät.
- 2: Öffnen Sie den Sicherungshalter an der Geräterückseite mit einem passenden Schraubendreher.
- 3: Entfernen Sie die defekte Sicherung aus dem Sicherungshalter.
- 4: Setzen Sie die neue Sicherung in den Sicherungshalter ein.
- 5: Setzen Sie den Sicherungshalter wieder im Gehäuse ein.

**Wartungs- und Servicearbeiten sind ausschließlich dem autorisierten Fachpersonal vorbehalten!**

## Teil 6: Technische Daten:

<b>MODELLBEZEICHNUNG:</b>	<b>PAINTBAR UV12</b>
<b>Produktart:</b>	LED BAR
<b>Farbspektrum:</b>	UV (Schwarzlicht)
<b>LED Anzahl:</b>	12
<b>LED Typ:</b>	3W
<b>Abstrahlwinkel:</b>	25 °
<b>DMX Eingang:</b>	XLR 3-Pol male
<b>DMX Ausgang:</b>	XLR 3-Pol female
<b>DMX Modus:</b>	1, 2 oder 4 Kanäle
<b>Bedienelemente:</b>	Up, Down, Mode, Enter
<b>Anzeigeelemente:</b>	LED-Display
<b>Betriebsspannung:</b>	100-240 VAC, 50/60 Hz
<b>Leistungsaufnahme:</b>	36W
<b>Sicherung:</b>	F1A 250V
<b>Stromversorgungsanschluss:</b>	Powercon-kompatibel Buchse Ein- und Ausgang
<b>Abmessungen:</b>	1087x87x104 mm
<b>Gewicht:</b>	2,6kg
<b>Weitere Eigenschaften:</b>	IR-Fernbedienung

## Teil 7: Umweltschutz:

An alle Einwohner der Europäischen Union:

Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2002/96/EG. Entsorgen Sie Ihr Alt Gerät nicht mit dem normalen Hausmüll.



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass die Entsorgung dieses Produktes nach seinem Lebenszyklus der Umwelt Schaden zufügen kann. Entsorgen Sie die Einheit (oder verwendeten Batterien) nicht als unsortierten Hausmüll. Die Einheit oder verwendeten Batterien müssen von einer spezialisierten Firma zwecks Recycling entsorgt werden. Diese Einheit muss an den Händler oder ein örtliches Recycling-Unternehmen retourniert werden. Respektieren Sie die örtlichen Umweltvorschriften.

Falls Zweifel bestehen, wenden Sie sich für Entsorgungsrichtlinien an Ihre örtliche Behörde.

## Teil 8: Gewährleistungsbedingungen:

**INVOLIGHT** Geräte unterliegen den gültigen, gesetzlichen Gewährleistungsbestimmungen. Informieren Sie sich bei Ihrem Fachhändler über die gültigen Gewährleistungsbestimmungen. Die folgenden Bedingungen treten mit dem Kauf eines **INVOLIGHT** Produktes in Kraft:

Nur autorisierte Fachhändler, die von **INVOLIGHT** bestimmt werden, dürfen Reparaturen an **INVOLIGHT** Geräten vornehmen. Der Gewährleistungsanspruch erlischt, wenn ein nicht autorisierter Service, Techniker oder eine Privatperson einen Reparaturversuch unternimmt oder das Gerät öffnet. Geräte, die innerhalb der Gewährleistungsperiode einen Defekt aufweisen, können zum Zweck der Reparatur oder des Austausches dem autorisierten Verkäufer zurückgesandt werden. Bitte klären Sie im Falle einer erforderlichen Reparatur oder eines Austausches den genauen Ablauf für den Rückversand mit dem Verkäufer. Gegebenenfalls schauen Sie in den allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) des Verkäufers, um Informationen über Gewährleistungsabwicklungen zu erhalten. Verschleißteile werden von der Gewährleistung nur berücksichtigt, wenn diese bereits bei Auslieferung des Gerätes einen Defekt aufweisen. Der Gewährleistungsanspruch besteht nicht, wenn das Gerät selbstverschuldet zerstört wurde (z.B. Sturz oder Überspannung). Auch mechanische Defekte wie abgebrochene Schalter oder Gehäuseteile sind vom Gewährleistungsanspruch ausgeschlossen. Für alle Service- bzw. Reparaturleistungen kontaktieren Sie bitte den Fachhändler, bei dem das Gerät erworben wurde. Er wird Ihnen so gut wie möglich weiterhelfen.

Stand: 01 / 2020– Technische und optische Änderungen im Rahmen der Produktverbesserung sind – auch ohne vorherige Ankündigung – vorbehalten.

Für Druckfehler und daraus resultierender Fehlbedienung wird keine Haftung übernommen.  
Im Zweifelsfalle fragen Sie Ihren **INVOLIGHT** Fachhändler!

## EG-Konformitätserklärung

Die von **INVGROUP** Germany GmbH vertriebenen Geräte entsprechen den grundlegenden Anforderungen und weiteren relevanten Spezifikationen der Richtlinien EMC Direktive 2014/30/EU und LVD Direktive 2014/35/EU

# ENGLISH

## Table of contents

Part 1: Warnings: .....	13
1.1. Overview of the meaning of symbols and signal words: .....	13
1.2 Safety instructions: .....	14
1.3 Intended use:.....	15
Part 2: Installation: .....	15
Part 3: Functions and operation: .....	15
3.1 Operation:.....	15
3.2 Operating modes and setting of the on-board menu: .....	16
3.3 Assignment of the DMX channels in the overview:.....	17
3.4 Connections in "DMX" mode: .....	19
3.5 Connections in "Master / Slave" mode: .....	19
3.6 Stand-Alone-Operation:.....	19
3.7 Infrared remote control (included): .....	20
Part 4: Troubleshooting:.....	21
Part 5: Maintenance: .....	21
Part 6: Technical specifications:.....	21
Part 7: Environmental pRedection: .....	22
Part 8: Warranty conditions:.....	22
EC Declaration of Conformity.....	22

INVGROUP Germany GmbH  
Otto-Hahn-Str. 3  
21509 Glinde

***We congratulate you on the purchase of an INVOLIGHT "PAINTBAR UV12"! With this device you are owner of a high-quality and professional LED wallwasher with the latest technology. In order to make your "PAINTBAR UV12" a pleasure for you, please read this manual carefully before using it. If you have any questions, please contact your local INVOLIGHT dealer. Have fun with your INVOLIGHT product!***

## **Part 1: Warnings:**

### **1.1. Overview of the meaning of symbols and signal words:**

#### **DANGER!**

This combination of symbol and signal word indicates an imminently hazardous situation which leads to death or serious injury if not avoided.

#### **WARNING!**

This combination of symbol and signal word indicates a potentially hazardous situation that can result in death or serious injury if not avoided.

#### **ATTENTION!**

This combination of symbol and signal word indicates a potentially dangerous situation, which can lead to minor injuries if not avoided.

#### **NOTE!**

This combination of symbol and signal word indicates a potentially dangerous situation, which can lead to material and environmental damage if not avoided.



Warning of a hazard.



Warning of dangerous voltage.



Ground before use



General prohibition sign



Disconnect the mains plug before opening

## 1.2 Safety instructions:

**This information sheet contains important information on the safe operation of the device. Ensure that this information is available to all persons using this device.**

The type plate is located on the underside of the unit.

Please read all warnings and operating instructions carefully before operating this unit. Please keep this manual for future reference. Please follow all instructions in this manual.

**DANGER!**



### **Electric shock due to improper mains connection.**



This product corresponds to the pRedection class I in its design and may only be operated at a socket with pRedective contact. Use only the supplied power cord to connect. Do not modify the power cord or plug and check the insulation of the cable regularly for damage. Failure to do so may result in electric shock, fire or life danger. In case of uncertainties, contact an authorized electrician.

**DANGER!**



### **Electric shock due to high voltages inside the device.**

The device contains components that are subject to a high electrical voltage. Do not modify or disassemble the unit. There are no user-serviceable components inside the device. Failure to do so may result in electric shock, fire or danger to life.

**NOTE!**

### **Disconnection from the mains.**



The mains plug is the main element for electrical power. Unplug the power cord (mains plug) from the power source. Make sure that the outlet is near the unit and is easily accessible.

**WARNING!**

### **Operating conditions.**



This product is designed for indoor use only. To prevent damage, do not expose the unit to liquid or moisture. If there is a suspicion that liquid may have penetrated into the device, the device must be immediately disconnected from the mains. This also applies if the unit is exposed to high humidity. Even if the device still seems to work, it must be checked by an expert whether the liquid penetration could possibly impair the insulation. Reduced insulation can cause fatal electric shocks. Avoid direct sunlight, dirt and strong vibrations.

**WARNING!**

### **Eye injuries due to high light intensity.**



Never look directly into the light source. A direct view into the beam can lead to retinal burns and must be avoided at all circumstances.

**WARNING!**

### **Risk of epileptic seizure.**



Avoid long periods of continuous flashing and, in particular, flash frequencies between 1 and 20 flashes / second, as epileptic seizures can be triggered in susceptible individuals (especially for epileptics).

**NOTE!**

### **Risk of fire**



Never cover the device or the ventilation slots. Do not mount the device directly next to a heat source. Keep the device away from fire.

## 1.3 Intended use:

This device is an effect emitter with which decorative light effects can be generated. The INVOLIGHT "PAINTBAR UV12P" can be operated in AUTO mode or music mode. The product is intended for professional applications, e.g. on stages, in discos, theaters, etc. and is not suitable for room lighting in households. This product is only approved for connection to 100-240 VAC, 50 / 60Hz alternating voltage and has been designed for indoor use only. The device must not be used or stored in an environment in which splash water, rain, moisture or mist can be expected. Moisture or very high humidity can reduce the insulation and lead to fatal electric shocks. When using fog machines, please ensure that the unit is never directly exposed to the fog and is operated at least 0.5 m away from a fogger. Do not use the unit during a thunderstorm. Overvoltage could destroy the device. Disconnect the appliance from the mains at all poles. Make sure there are no cables around. You endanger your own and the safety of third parties! The ambient temperature must be between -5 ° C and + 45 ° C. Keep the unit away from direct sunlight and radiators. Do not operate the unit until after you have familiarized yourself with its functions. Do not allow the appliance to be used by persons who are not familiar with the appliance. Please note that unauthorized modifications to the device are prohibited for safety reasons. If the device is used in a different way than described in this manual, this can lead to damage to the product and to the warranty claim. In addition, any other use is associated with hazards such as short circuit, fire, electric shock, crashes, etc.

## Part 2: Installation:

Unpack the unit and carefully check it for damage before using it. Place the unit in a suitable location or hang it on a suitable crossmember. The device must be secured with an approved safety cable when the mounting is suspended. In addition, the mounting bracket must be screwed and tightened with the enclosed screws! Then connect the device to the power supply.

The appliance must not be operated directly after it has been brought from a cold to a warm room. The resulting condensation may destroy your unit. Leave the unit switched off until it has reached room temperature!

**During installation, the provisions of BGV C1 (formerly VBG 70) and DIN 15560 have to be observed! The installation may only be carried out by authorized specialists!**

**IMPORTANT!** Overhead mounting requires a high degree of experience. This includes knowledge of the load-bearing capacity, the installation material used and the safety inspections of the material and the projector used, but the required experience is not limited to this alone. Under no circumstances should you try to perform the installation yourself if you do not have the appropriate qualification. Instead, commission a professional installer. Incorrect installation may result in personal injury and / or damage to property.

## Part 3: Functions and operation:

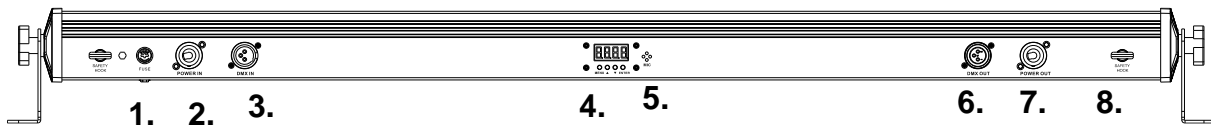
The device is connected to the power supply via the mains cable. You can adjust and influence the different operating modes via the on-board menu.

### 3.1 Operation:

The INVOLIGHT "PaintBAR UV12P" is a DMX 512 controllable LED effect light. It can be controlled via 5, 6 or 41 DMX channels, automatically or music and used as master or slave. The device is connected to the power supply via the mains cable. A powercon extension (optional) allows the current to be routed from one to the next device. This allows multiple devices to be powered from a wall outlet. You can set and influence the different operating modes and via the on-board menu. The "PaintBAR UV12P" can be controlled with any commercially available DMX controller.



**Picture 1 (backside):**



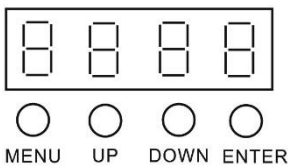
- 1. Fuse holder for F1A 250V fuse.
- 2. Power In - Powercon compatible network input jack.
- 3. DMX In - 3-pin DMX input.
- 4. On-board menu - LED display with control buttons. Displays operating mode and other system settings.
- 5. MIC - Microphone for music control.
- 6. DMX Out - 3-pin DMX output.
- 7. Power Out - Powercon compatible power outlet socket.
- 8. Catch eyelet - The device must be secured with a suitable safety cable against dropping.

The assignment of the connection leads is as follows:

Line	Pin	International
Brown	Outer conductor	L
Blue	Neutral	N
Yellow/Green	PRedective conductor	

The pRedective conductor must be connected!

**3.2 Operating modes and setting of the on-board menu:**









- MENU** - To select the operating mode
- ENTER** - Activates the setting process of a menu point or saves a setting
- UP** - To increase a value
- DOWN** - To decrease a value

The "PaintBAR UV12" has various operating modes, all of which can be set via the on-board menu (see fig.1 housing back). Always press "Menu" repeatedly until the function to be set is reached. With "Enter" you get to the individual, adjustable values. Then use "Up" and "Down" to set the desired values. These can be confirmed with "Enter". Familiarize yourself with these settings in order to be able to operate the unit optimally.

You can set the following modes and functions:

Modus	Menü	Sub Menü	Beschreibung
DMX	Addr	1 CH d001	Select DMX channel mode and set DMX start address.
		2 CH -	
		4 CH d512	

Auto Programs	AUL0	AU 1	Auto Program 1	 square
		AU 2	Auto Program 2	 wave
		AU 3	Auto Program 3	 saw tooth
Music-Controlled (Sound)	SOUN	So 1	Sound Program 1	 square
		So 2	Sound Program 2	 wave
		So 3	Sound Program 3	 saw tooth
Speed	SPEE	SP 1	Internal programs can be set in running speed in 9 steps each. "1" stands for the slowest, "9" for the fastest speed.	
		SP 9		
Microphone sensitivity	SENS	SE 1 - SE 9	SENS: 1 = minimum sensitivity, SENS: 9 = maximum sensitivity	
Intensity	COL0	U000 - U255	UV, Intensity 0% - 100%	
Master Dimmer	dim0	dl 1 - dl 9	Master Dimmer for internal Programs.	
Silent-Mode	SILE	on	If the silent mode is activated "ON", the light beams of the unit switch off (BLACKOUT) if no further music signals (bass impulses) are received.	
		off	If the silent mode is deactivated "OFF" - the current program of the device will continue slowly if no further music signals (bass impulses) are received.	
Slave Modus	SLAV		Master / Slave operation. Define the device as "Slave".	
Control via IR remote control	InFr	on	IR remote control activated.	
		off	IR remote control de-activated.	

### 3.3 Assignment of the DMX channels in the overview:

**NOTE: Basic knowledge of the DMX512 control standard is required so that the device can be correctly operated and Programed with a DMX controller.**

#### 1 Channel Mode:

DMX Mode	Channel	Value	Description	Comments
1 CH	1	000 - 255	UV Intensity 0% - 100%	

## 2 Channel Mode:

2 CH	1	000 - 255	UV Intensity 0% - 100%	
	2	000 - 009	No Function	
		010 - 255	Stroboscope: slow → fast	

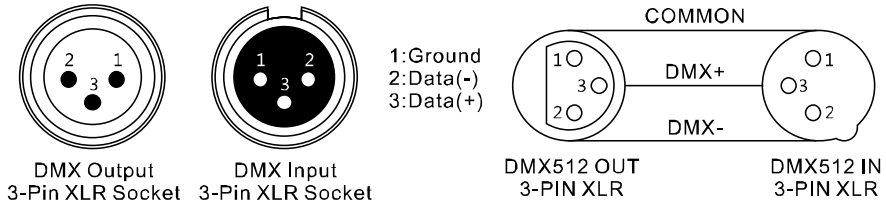
## 4 Channel Mode:

4 CH	1	000 - 255	Master Dimmer 0 - 100%	Beeinflusst alle Funktionen von CH4	
	2	000 - 009	No Function	Beeinflusst alle Funktionen von CH4	
		010 - 255	Stroboscope: slow → fast		
	3	000 - 255	Can be set when the car program 1, 2 or 3 is used via CH4.	Microphone sensitivity: Min. → max. Adjustable when sound program 1, 2 or 3 is used via CH4.	
		000 - 009	<b>UV</b>		
	4		010 - 019	Auto Program 1	
			020 - 029	Auto Program 2	
			030 - 039	Auto Program 3	
			040 - 049	Sound Program 1	
			050 - 059	Sound Program 2	
			060 - 069	Sound Program 3	
			070 - 255	No Function	

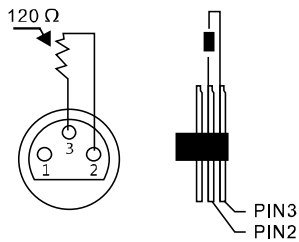
### 3.4 Connections in "DMX" mode:

DMX is the abbreviation for digital multiplex and allows the digital control of several DMX devices via a common control cable.  
 Connect the DMX input of the unit to the DMX output of a DMX controller or other DMX device.

Connect the output of the first DMX device to the input of the second and so on to form a series circuit DMX connectors: A three-pin XLR socket serves as a DMX output, a three-pin XLR connector serves as a DMX input.



For installations with very long DMX cable paths or high electrical interference, such as in a discotheque, it is recommended to use a DMX terminator. The DMX terminator is connected in an XLR connector as a 120 Ω resistor between pins 2 and 3 which is plugged into the last output socket of the DMX line.



### 3.5 Connections in "Master / Slave" mode:

When you configure a group of devices in "Master / Slave" mode, the first device controls the others and allows an automatic or music-controlled and synchronized show. This feature is especially useful for starting a show without great Programming. Connect the DMX output of the master device to the DMX input of the first slave device. Then connect the DMX output of the first slave device to the DMX input of the second slave device and so on.

### 3.6 Stand-Alone-Operation:

The "PaintBAR UV12" can also be used in stand-alone mode without a DMX controller. Disconnect the "PaintBAR UV12" from the controller and call the preProgrammed program.

### 3.7 Infrared remote control (included):

The included remote control allows you to control the "PaintBAR UV12" even without a DMX controller and offers much more possibilities than the functions available via the on-board menu.

Make sure the remote control is pointing directly at the unit and there are no obstructions between the unit and the remote control.

#### **AUTO Mode:**

The "AUTO" key puts the unit into the automatic mode.

1. Press <AUTO> on the remote control.
2. Press <+> or <-> to switch between the various Automatic programs.

#### **SOUND Mode:**

The <SOUND> key puts the unit in the music-controlled mode.

1. Press <SOUND> on the remote control.
2. Press <+> or <-> to switch between the various Sound programs.

#### **STROBE Mode:**

Press the <STROBE> key to activate the stroboscope in the automatic mode Or music-controlled operation.

1. Press <STROBE> on the remote.
2. Press <+> or <-> to set the desired strobe speed.
3. Press <STROBE> again to turn off the strobe effect.

#### **SPEED Mode:**

Use the <SPEED> button to regulate the speed in automatic mode Or music-controlled operation.

1. Press <SPEED> on the remote control.
2. Press <+> or <-> to set the desired running speed.

#### **SENSITIVITY:**

With the SENSIVITY you adjust the microphone sensitivity in the music - controlled Operation.

1. Press <SENSIVITY> key to select the microphone sensitivity.
2. Press <+> or <-> to select the desired microphone sensitivity.

#### **DMX Mode:**

Press the <DMX /%> button to put the unit to DMX mode.

#### **MANUAL Mode:**

1. Press <MANUAL> on the remote control.
2. Use the R, G, B, A, UV or W buttons to select the desired colors set to. (Depending on the device).
3. Press <+> or <-> to switch between the different color presets to choose.

#### **FADE Mode (depending on the device):**

The "FADE" button puts the unit into the color change mode.

1. Press <FADE> on the remote control.
2. Press <FADE> again to exit the color change mode.

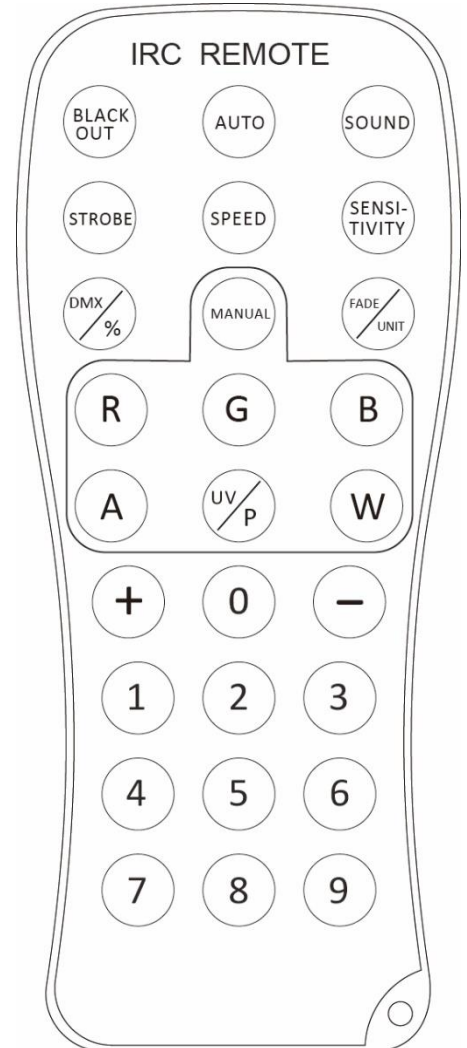
#### **Number 1~9:**

With the numbers 1-9, you can set the desired brightness in the automatic mode or in music-controlled mode. Press <1> to <9> to select between the brightness levels.

#### **BLACK OUT:**

The <BLACK OUT> button turns off the LEDs.

1. Press <BLACK OUT> to turn off the LEDs.
2. Press <BLACK OUT> again to turn on the LEDs.



## Part 4: Troubleshooting:

### The device does not work, no light:

Check the mains connection and the main fuse.

If the instructions given here do not lead to success, please contact your specialist dealer.

## Part 5: Maintenance:

**IMPORTANT: Disconnect the device from the power supply before servicing!**

Screws used must be tightened and may not show rust marks. The housing, the mounting bracket and the mounting location (e.g., ceiling or traverse) may not be adapted; Do not drill additional holes in mounting brackets, change the connections, etc. Clean the externally accessible optical lenses regularly to optimize the light output. The frequency of cleaning depends on the operating environment: damp, smoky or particularly dirty environments can cause a greater amount of dirt accumulation on the device's appearance. Use a lint-free, moistened cloth for cleaning. Never use alcohol or solvents for cleaning!

### Change of fuse.

**IMPORTANT:** Replace the fuse only with a fuse of the same type and with the same values (imprint on the device). If the fuse is triggered repeatedly, please contact an authorized service center.

- 1: Unplug the power cord from the wall outlet and disconnect the power cord from the wall outlet.
- 2: Open the fuse holder on the back of the unit with a suitable screwdriver.
- 3: Remove the defective fuse from the fuse holder.
- 4: Insert the new fuse into the fuse holder.
- 5: Replace the fuse holder in the housing.

**Maintenance and service are reserved for the authorized personnel only!**

## Part 6: Technical specifications:

<b>MODEL NAME:</b>	<b>PAINTBAR UV12</b>
<b>Product type:</b>	LED BAR / Wallwasher
<b>Color spectrum:</b>	UV (Blacklight)
<b>Number of LEDs:</b>	12
<b>LED Type:</b>	3W
<b>Beam angle:</b>	25 °
<b>DMX Input:</b>	XLR 3-Pol male
<b>DMX Output:</b>	XLR 3-Pol female
<b>DMX Mode:</b>	1, 2 or 4 channels
<b>Controls:</b>	Up, Down, Mode, Enter
<b>Indicators:</b>	LED-Display
<b>Operating voltage:</b>	100-240 VAC, 50/60 Hz
<b>Power consumption:</b>	36W
<b>Fuse:</b>	F1A 250V
<b>Power supply:</b>	Powercon-compatible socket input- and output
<b>Measurements:</b>	1087x87x104 mm
<b>Weight:</b>	2.6kg
<b>Other features:</b>	IR remote control

## Part 7: Environmental protection:

**To all inhabitants of the European Union: This product is subject to European Directive 2002/96 / EC.  
Dispose of your old device Not with normal household waste.**



■ This symbol on the product or on the packaging indicates that disposal of this product can damage the environment after its life cycle. Do not dispose of the unit (or used batteries) as unsorted household waste. The unit or used batteries must be disposed of by a specialized company for recycling. This unit must be returned to the dealer or a local recycling company. Respect the local environmental regulations.

**If in doubt, contact your local authority for disposal guidelines.**

## Part 8: Warranty conditions:

INVOLIGHT devices are subject to the valid, statutory warranty provisions. Check with your dealer for the valid warranty conditions. The following conditions apply when purchasing an INVOLIGHT product: Only authorized retailers designated by INVOLIGHT may carry out repairs to INVOLIGHT devices. The warranty claim expires if an unauthorized service, technician or a private person undertakes a repair attempt or opens the device. Equipment which has a defect within the warranty period can be returned to the authorized seller for the purpose of repair or replacement. In the case of a necessary repair or exchange, please clarify the exact sequence for the return shipment with the seller. If applicable, consult the seller's general terms and conditions for information on warranty procedures. Wearing parts are only taken into consideration by the warranty, if these have a defect already at the delivery of the device. The guarantee claim does not exist if the device has been destroyed by itself (eg camber or overvoltage). Mechanical defects such as broken switches or housing parts are also excluded from the guarantee claim. For all service and repair services, please contact the dealer where the device was purchased. He will help you as much as possible.

Stand: 01 / 2020- Technical and optical changes within the framework of the product improvement are reserved - even without prior notice.

No liability shall be accepted for printing errors and resulting faulty operation. If in doubt, consult your INVOLIGHT dealer!

## EC Declaration of Conformity

The equipment marketed by INVGROUP Germany GmbH complies with the essential requirements and other relevant specifications of the directives EMC Directive 2014/30 / EU and LVD Directive 2014/35 / EU

# Русский

## Содержание

Часть 1: Предупреждения.....	24
1.1 общие сведения значений символов и предупреждений: .....	24
1.2 Указания по технике безопасности: .....	25
1.3 Использование По Назначению: .....	26
Часть 2: Установка. ....	26
Часть 3: Функции. ....	26
3.1 Управление: .....	26
3.2 Режимы работы и настройки меню: .....	27
3.3 Назначение DMX-каналов в таблице. ....	29
3.4 Соединения в режиме „DMX“:.....	30
3.5 Подключения в режиме „Master/Slave“:.....	30
3.6 Автономный режим:.....	30
3.7. Инфракрасный пульт дистанционного управления: .....	31
Часть 4. Устранение неполадок: .....	32
Часть 5: Обслуживание.....	32
Часть 6: Технические характеристики. ....	33
Часть 7: Охрана Окружающей Среды. ....	33
Декларация о соответствии:.....	33



Поздравляем вас с покупкой INVOLIGHT " PaintBAR UV12"! Вы стали обладателем высококачественной и профессиональной светодиодной панели. Для обеспечения надежного функционирования " PaintBAR UV12" в течение длительного времени, внимательно прочтите данное руководство перед началом эксплуатации устройства. Если у вас есть какие-либо вопросы, пожалуйста, свяжитесь с вашим местным дилером. Желаем Вам удачи с оборудованием INVOLIGHT!

## Часть 1: Предупреждения.

### 1.1 общие сведения значений символов и предупреждений:

#### **ОПАСНОСТЬ!**

В сочетании с символом предупреждает и указывает на непосредственную опасную ситуацию, которая приводит к смерти или тяжелым травмам, если ее не предотвратить.

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

В сочетании с символом указывает на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к смерти или тяжелым травмам, если ее не предотвратить.

#### **ОСТОРОЖНО!**

В сочетании с символом указывает на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к незначительным или легким травмам, если ее не предотвратить.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ!**

В сочетании с символом указывает на потенциально опасную ситуацию, в отношении имущества и окружающей среды которая может привести к повреждениям, если ее не предотвратить.



Предупреждение об опасности.



Предупреждение о высоком напряжении.



Предупреждение о заземлении.



Общий знак предупреждений.



Перед тем как выдернуть сетевую вилку.

## 1.2 Указания по технике безопасности:

**Данный раздел содержит важную информацию по безопасной эксплуатации устройства. Убедитесь, что эта информация доступна всем лицам, использующим данное устройство.**

Табличка находится на нижней части устройства.

Пожалуйста, внимательно прочтите все предупреждения и инструкции перед вводом данного устройства в эксплуатацию. Сохраните руководство пользователя для ответов на вопросы, которые, могут возникнуть позже. Пожалуйста, тщательно следуйте инструкциям, представленным в данном руководстве.

**ОПАСНО!**



### **Удар электрическим током в результате неправильного питания.**

Этот продукт соответствует классу защиты I и может подключаться только к розетке с заземляющим контактом. Используйте для подключения только прилагаемый шнур питания. Каждый раз берите шнур в руку и, не подключая, проверьте изоляцию кабеля на наличие повреждений. При несоблюдении этого существует опасность поражения электрическим током, пожара и опасности для жизни. При возникновении подозрений на повреждение изоляции, обратитесь в авторизованный сервис.

**ОПАСНО!**



### **Поражение током из-за высокого напряжения внутри устройства.**

В устройстве находятся компоненты, в которых при работе присутствует высокое напряжение. Не вносите никаких изменений в устройство и не снимайте крышку. Внутри прибора нет компонентов, которые должны обслуживаться пользователем. Несоблюдение может привести к поражению электрическим током, пожара, что представляет опасность для жизни.

**ПРИМЕЧАНИЕ!**

### **Отключение от электросети.**



Отсоедините кабель питания, только если устройство полностью отключено. Убедитесь, что электрическая розетка находится рядом с аппаратом и легко доступна.

**ВНИМАНИЕ!**

### **Условия эксплуатации**



Этот прибор разработан только для использования внутри помещений. Чтобы избежать повреждений, не подвергайте устройство воздействию жидкости или влаги. Если есть подозрение, что в устройство попала жидкость, то прибор должен быть немедленно отключен от сети. Повреждения в изоляции могут быть причиной смертельных поражений электрическим током. Избегайте прямых солнечных лучей, сильных загрязнений и сильной вибрации.

**ВНИМАНИЕ!**

### **Травмы глаз при высокой интенсивности света.**



Никогда не смотрите прямо на источник света. Прямой взгляд на луч может привести к ожогам сетчатки.

**ВНИМАНИЕ!**

### **Риск эпилептического припадка.**



Избегайте длительных периодов непрерывных вспышек света с частотами между 10 и 20 вспышек/сек, так как у чувствительных людей это может вызвать эпилептические припадки (особенно у больных эпилепсией).

**ПРИМЕЧАНИЕ!**

### **Пожароопасность.**



Никогда не накрывайте само устройство или его вентиляционные отверстия. Не устанавливайте прибор непосредственно рядом с источником тепла. Держите устройство вдали от открытого пламени.

## 1.3 Использование По Назначению:

INVOLIGHT „PAINTBAR UV12“, это светодиодная панель заливающего света (Ультрафиолет), позволяющего создавать декоративные световые эффекты. Устройство может работать в автономном режиме, от звуковой активации, от ИК ДУ пульта, по «Master/Slave, а так же по протоколу DMX-512. Предназначен для профессионального использования в области световых шоу исключительно в закрытых помещениях. Прибор должен использоваться только персоналом, имеющим достаточные физические, сенсорные и умственные способности, а также соответствующие знания и опыт. Другие лица могут использовать прибор только под руководством компетентного лица или после его инструктирования.

Обратите внимание при выборе места установки, убедитесь что устройство не будет подвергаться воздействию избыточного тепла, влаги и пыли. Удостоверьтесь, что кабель лежит свободно и не натянут. Не выполняя этих правил, вы ставите под угрозу собственную безопасность и безопасность третьих лиц. Температура окружающей среды при эксплуатации должна быть от -5° С до +45° С.

Берегите прибор от воздействия прямых солнечных лучей. Пожалуйста, обратите внимание, что самовольные изменения в устройстве из соображений безопасности запрещены. Устройство используется иначе, чем описано в данной инструкции, может привести к повреждению устройства и отмене гарантии. Кроме того, любые другие риски, например, короткое замыкание, пожар, поражение электрическим током, итд...также не являются гарантийным случаем

## Часть 2: Установка.

Распакуйте оборудование, и перед использованием, тщательно проверьте его на предмет повреждений. Установите в подходящем месте или прикрепите его к ферме. При установке прибора на высоте, для безопасности он должен монтироваться со страховочным тросиком. Кроме того, кронштейн должен быть тщательно затянут! Затем подключите прибор к источнику питания.

Прибор не должен вводиться в эксплуатацию если он был перемещен из холодного места в теплое помещение. При таких условиях возникает конденсат, который может способствовать поломке прибора. Во избежание этого дождитесь пока устройство не достигнет комнатной температуры.

**ВАЖНО!** При потолочном монтаже требуется высокий уровень опыта. Необходимы знания для расчета допустимой нагрузки, используемого материала для монтажа конкретно данного прибора. Постарайтесь ни при каких обстоятельствах не выполнять установку, если не имеете соответствующую квалификацию. Поручите такую работу профессиональным монтажникам. В результате неправильной установки это может привести к травмам и/или повреждению имущества.

**При установке должны соблюдаться положения BGV C1 (ранее VBG 70) и DIN 15560!**

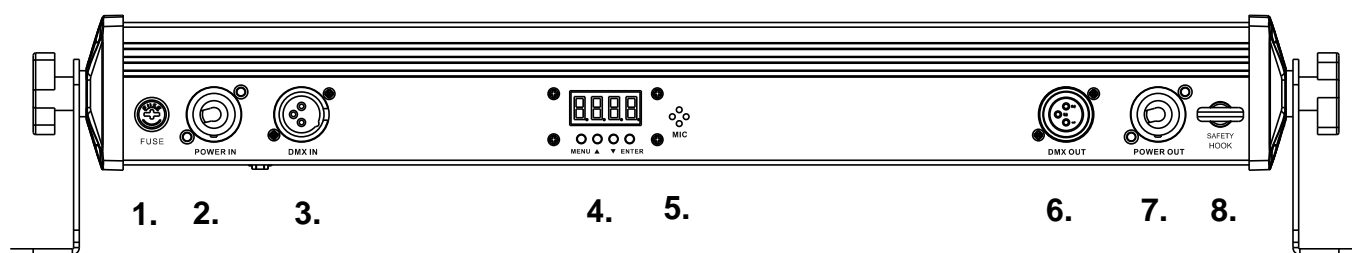
## Часть 3: Функции.

Прибор включается через сетевой разъем и подключается с помощью прилагаемого кабеля питания к электрической сети. Вы можете настроить различные режимы работы на дисплее в меню

### 3.1 Управление:

INVOLIGHT " PaintBAR UV12", это светодиодная панель с возможностью управления по протоколу DMX-512. Он может управляться по 1, 2 или 4 каналам DMX, а также используется в режиме «авто», от звуковой активации или с помощью функции Master/Slave, а также от пульта ДУ. Прибор включается через сетевой разъем и подключается с помощью прилагаемого кабеля питания к электрической сети. Через Powercon-удлинитель (опционально) можно направить поток электричества от одного к следующему устройству. Таким образом несколько устройств могут питаться от одной розетки. Вы можете настроить различные режимы работы на дисплее в меню " PaintBAR UV12", либо управлять им с любого стандартного DMX-контроллера.

Рис.1 (задняя панель корпуса):



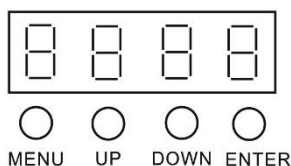
1. Держатель предохранителя F1A 250V.
2. Power In – разъем PowerCon для подключения к сети переменного тока.
3. DMX In – 3-х контактный XLR DMX-вход.
4. LED Дисплей - показывает текущий режим работы и значения отдельных функций.
5. MIC – Встроенный микрофон: используется для синхронизации шоу с ритмом музыки.
6. DMX Out – 3-х контактный XLR разъем для передачи DMX сигнала (Выход)
7. Power Out – разъем PowerCon для подключения к сети следующего устройства
8. Разъем для установки специального страховочного элемента.

Назначение соединительных проводов питания осуществляется следующим образом:

Линия	Контакт	Обозначения
коричневый	фаза	L
синий	нейтральный	N
Желто-зеленый	земля	

**Заземленный провод должен быть обязательно подключен!**

### 3.2 Режимы работы и настройки меню:



**MENU** – Для выбора режима.







**ENTER** - Процесс активации регулировки пункта меню или сохранение выбранной настройки.

**UP** – Значение «вверх» регулировки по меню.

**DOWN** – Значение «вниз» регулировки по меню.

"PaintBAR UV12", имеет различные режимы работы, которые можно выбрать через дисплей - меню (См. рис.1 задняя часть корпуса) и установить. Для этого необходимо нажать „Menu“ и выбрать ту функцию для настройки, которая необходима. С помощью кнопки „Enter“, перейти к каждому регулируемому значению. Затем нажимайте „Up“ или „Down“ для выбора нужного значения. Активация того или иного режима всегда подтверждается с помощью кнопки „Enter“. Ознакомьтесь с этими настройками для оптимальной работы "PaintBAR UV12",

Вы можете установить следующие режимы и функции:

Режим	Меню	Подпункт меню	Описание
DMX	Addr (адрес)	1 CH d001	Выбор DMX-канала и установка начального адреса.
		2 CH -	
		4 CH d512	
Автоматические программы	AUTO	AU 1	Автоматическая программа 1 
		AU 2	Автоматическая программа 2 
		AU 3	Автоматическая программа 3 
Звуковая активация	Sound	So 1	От звуковой активации, саунд программа 1 
		So 2	От звуковой активации, саунд программа 2 
		So 3	От звуковой активации, саунд программа 3 
Скорость	SPEED	SP 1 - SP 9	Скорость автоматической программы.
Чувствительность микрофона	SENS	SE 1 - SE 9	SENS:1 = минимальная чувствительность, SENS:9 = максимальная чувствительность.
Интенсивность	Color	U000 - U255	UV(Ультрафиолет) Яркость 0% - 100%
Мастер диммер.	dim	dl 1 - dl 9	Для автоматических программ.
В автоматическом режиме.	SILE	on	Относится к режимам Авто и Sound. Silent-в режиме „ON“ выключаются световые лучи прибора (BLACKOUT) если нет других музыкальных сигналов (бас импульсы).
		off	Относится к режимам Авто и Sound. В беззвучном режиме „OFF“ работает в текущей программе прибора, медленно, если нет других музыкальных сигналов (бас импульсы).
Master/Slave	SLAVE		Режим работы Master/Slave.
Управление через пульт ДУ.	Infr	on	Включение пульта дистанционного управления.
		off	Выключение пульта дистанционного управления.

### 3.3 Назначение DMX-каналов в таблице.

#### 1-канальный режим:

DMX режим	Канал	Значение	Описание	Комментарий
1 CH	1	000 - 255	<b>UV (Ультрафиолет)</b> яркость 0% - 100%	

#### 2-канальный режим:

2 CH	1	000 - 255	<b>UV (Ультрафиолет)</b> яркость 0% - 100%	
	2	000 - 009	Отсутствует	
		010 - 255	Стробоскоп: медленно → быстро	

#### 4-канальный режим:

4 CH	1	000 - 255	Мастер диммер 0 - 100%		Работает на все функции 4 канала	
	2	000 - 009	Отсутствует			
		010 - 255	Стробоскоп: медленно → быстро		Работает на все функции 4 канала	
	3	000 - 255	Скорость: медленно → быстро	Чувствительность микрофона: мин. → макс.		
			Используется для автоматических программ 1, 2 или 3 на CH4.	Используется при работе программ 1, 2 или 3 от звуковой активации на 4 канале.		
	4	000 - 009	<b>UV (Ультрафиолет)</b>			
		010 - 019	Автоматическая программа 1			
		020 - 029	Автоматическая программа 2			
		030 - 039	Автоматическая программа 3			
		040 - 049	От звуковой активации 1			
		050 - 059	От звуковой активации 2			
		060 - 069	От звуковой активации 3			
	070 - 255	Отсутствует				

### 3.4 Соединения в режиме „DMX“:

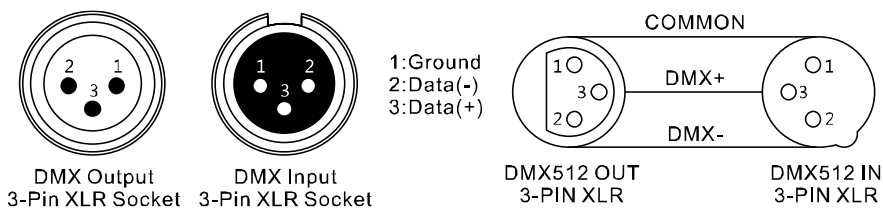
DMX512 (англ. Digital Multiplex) — стандарт, описывающий метод цифровой передачи данных между контроллерами и световым оборудованием, а также дополнительным оборудованием посредством общего кабеля управления.

Стандарт DMX512 позволяет управлять по одной линии связи одновременно 512 каналами, (не путать каналы с приборами, один прибор может использовать иногда несколько десятков каналов). Каждый прибор имеет определенное количество управляемых дистанционно параметров и занимает соответствующее количество каналов в пространстве DMX512.

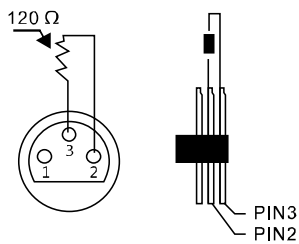
#### DMX-подключение:

Подключите XLR-кабелем DMX-«выход»(OUT) прибора с DMX-входом(IN) DMX-контроллера или другого DMX-устройства. Подключите XLR-кабелем «вход»(IN) первого DMX-прибора с «выходом»(OUT) второго и так далее, чтобы сформировать последовательное цепное соединение.

Один трех контактный XLR разъем служит в качестве DMX-выхода, один трех контактный разъем XLR DMX служит входом.



Для установок с очень длинным DMX-кабелем или из-за высоких электрических помех, например, на дискотеке, рекомендуется использовать «DMX-терминатор». «DMX терминатор» будет служить XLR-разъему как сопротивление 120 Ом. между контактами 2 и 3, и вставляется в последний выходной разъем DMX-линии.



### 3.5 Подключения в режиме „Master/Slave“:

Эта функция позволяет синхронизировать несколько световых приборов управляя при этом одним световым устройством, выбирая режим с одного прибора, при включенном Master/Slave, другие также будут работать в этом режиме, например, синхронно от звуковой активации. Эта функция особенно полезна, чтобы начать шоу без существенной траты времени на программирование. Подключите кабелем XLR к DMX-«выходу»(OUT) световой прибор Master (главный) с DMX-входом(IN) первого вспомогательного аппарата, затем подключите DMX-«выход» первого вспомогательного аппарата с DMX-входом второго вспомогательного аппарата и так далее.

### 3.6 Автономный режим:

"PaintBAR UV12", может также использоваться в Автономном режиме без установки DMX-контроллера. Для этого отсоедините "PaintBAR UV12", от контроллера и активируйте встроенные программы.

### 3.7. Инфракрасный пульт дистанционного управления:

Пульт дистанционного управления позволяет управлять "PaintBAR UV12", без DMX-контроллера и предлагает значительно больше возможностей, чем с помощью ручного управления по меню.

Убедитесь, что пульт дистанционного управления направлен непосредственно на устройство, чтобы между устройством и пультом не было никаких препятствий.

#### **АВТО режим:**

Кнопка „AUTO“ переводит устройство в автоматический режим.

1. Нажмите кнопку <AUTO> на пульте дистанционного управления.
2. Нажмите <+> или <-> чтобы выбрать различные авто программы

#### **ЗВУКОВОЙ режим:**

Кнопка «SOUND» переводит устройство в режим музыки контролируемой эксплуатации.

1. Нажмите <SOUND> на пульте дистанционного управления.
2. Нажмите <+> или <-> для переключения различных <SOUND> программ.

#### **STROBE(стробоскоп) режим:**

Кнопка <STROBE> включает эффект стробоскопа в автоматическом режиме или от звуковой активации.

1. Нажмите <STROBE> на пульте дистанционного управления.
2. Нажмите <+> или <-> для переключения между различными строб эффектами.
3. Чтобы отключить строб-эффект нажмите снова кнопку «STROB».

#### **СКОРОСТНОЙ режим:**

Кнопка <SPEED> позволяет регулировать скорость в автоматическом режиме, или от звуковой активации.

1. Нажмите <SPEED> на пульте дистанционного управления.
2. Нажмите <+> или <-> для выбора скорости.

#### **DMX режим:**

Нажмите кнопку <DMX/%> чтобы перевести устройство в режим DMX.

#### **РУЧНОЙ режим (в зависимости от устройства):**

1. Нажмите кнопку <MANUAL> на пульте дистанционного управления.
2. С помощью кнопок R, G, B, A, W, UV можно выбрать нужные цвета для световых эффектов.
3. Нажмите <+> или <-> для того, чтобы выбрать цветовые пресеты.

#### **Нумерация 1-9:**

С помощью кнопок от 1-9, можно выбрать нужную яркость цвета для работы прибора в автоматическом режиме или от звуковой активации.

1. Нажмите от <1> до <9> для выбора между уровнями яркости.

#### **SENSITIVITY:**

С помощью кнопки SENSIVITY можно регулировать чувствительность микрофона для работы прибора под музыку.

1. Нажмите кнопку выбора <SENSIVITY> (чувствительность микрофона).
2. Нажмите <+> или <-> для выбора между уровнями чувствительности микрофона.

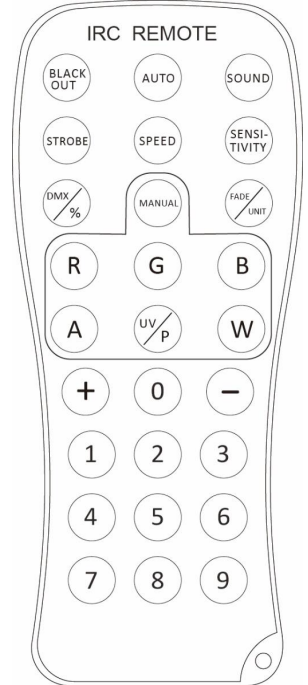
#### **FADE режим (в зависимости от устройства):**

„FADE“, кнопка переводит устройство в режим смены цветов

1. Нажмите клавишу < FADE > на пульте дистанционного управления.
2. Чтобы выйти из режима, нажмите кнопку < FADE > еще раз.

#### **Кнопка <BLACK OUT> выключает все источники Света.**

1. Нажмите <BLACK-OUT> чтобы выключить источники Света.
2. Нажмите <BLACK-OUT> еще раз для включения источников Света.





## Часть 4. Устранение неполадок:

**Устройство не работает, или нет света:**

**Проверьте подключение к сети и главный предохранитель.**

**Устройство не реагирует на команды DMX контроллера:**

Проверьте правильность распайки разъемов и целостность коммутационных кабелей.

Проверьте настройки DMX адреса и полярность сигнала.

Проверьте, не лежат ли кабели DMX рядом или вместе с кабелями высокого напряжения.

**Попробуйте использовать другой контроллер DMX.**

**Если данная рекомендация не привела к успеху, обратитесь к вашему дилеру.**

## Часть 5: Обслуживание.

**ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ:** Отключите устройство от сети перед проведением работы!

**Внимание Лазерный излучатель!**

При открытии корпуса никогда не вносите изменения в прибор. Изменение может привести к утечке опасного лазерного излучения, которая во много раз будет превышать мощность от указанной.

Все винты снаружи на корпусе должны быть затянуты и не содержать признаков коррозии. Корпус устройства, монтажные кронштейны и место установки (например, потолок или ферма) не должны быть деформированы, сверление дополнительных отверстий в монтажных кронштейнах не допускается.

Регулярно производите очистку доступных снаружи оптических элементов светового прибора. Частота обслуживания оптических элементов зависит от условий эксплуатации. Влажная или пыльная среда, работающие вблизи генераторы сценического дыма приводят к накоплению грязи на оптических элементах устройства. Для очистки необходимо использовать без ворсовую увлажненную ткань. Никогда не применяйте для очистки прибора спирт или растворители!

**Замена предохранителя:**

**ВАЖНО:** При замене предохранителя необходимо менять его на предохранитель того же типа и номинала. Если предохранитель перегорает неоднократно, пожалуйста, обратитесь в сервисный центр.

1. Отключите вилку от розетки и отсоедините разъем шнура питания от устройства.
2. Откройте держатель предохранителя на задней панели с помощью подходящей отвертки.
3. Извлеките неисправный предохранитель из держателя предохранителя.
4. Вставьте новый предохранитель в держатель предохранителя.
5. Вставьте держатель предохранителя на место.

**Техническое обслуживание устройства должно осуществляться только квалифицированным персоналом!**

## Часть 6: Технические характеристики.

<b>Модель:</b>	<b>PAINTBAR UV12</b>
<b>Тип:</b>	LED светильник заливающего света
<b>Цвет светодиодов:</b>	UV (Ультрафиолет)
<b>Количество светодиодов:</b>	12шт.
<b>Мощность одного светодиода:</b>	3Вт.
<b>Угол раскрытия луча:</b>	25 °
<b>DMX вход:</b>	3-pin разъем XLR (IN)
<b>DMX выход:</b>	3-pin разъем XLR (OUT)
<b>DMX режим:</b>	1, 2 или 4 канала.
<b>Элементы управления:</b>	Menu, Enter, Up, Down
<b>Дисплей:</b>	4-значный LED Дисплей.
<b>Рабочее напряжение:</b>	100-240В, 50/60 Гц.
<b>Потребляемая мощность:</b>	36Вт.
<b>Предохранитель:</b>	F1A 250V
<b>Разъем питания:</b>	Powercon входной и выходной.
<b>Размеры:</b>	1087x87x104мм.
<b>Вес:</b>	2,6кг.
<b>Дополнительные свойства и аксессуары:</b>	ИК-пульт дистанционного управления.

## Часть 7: Охрана Окружающей Среды.

Для всех жителей Европейского Союза:

На данное изделие распространяется Европейская директива 2002/96/ЕС. Не утилизируйте свой старый прибор вместе с бытовым мусором.



Этот символ на изделии или упаковке указывает, что утилизация данного продукта может нанести вред окружающей среде. Утилизируйте прибор (или используемые для него батареи) не как несортированный бытовой мусор. Использованные батареи должны быть утилизированы на специализированное предприятие для утилизации. Это устройство должно быть возвращено дистрибьютору или в местную компанию по переработке. Уважайте местные экологические правила.

### Декларация о соответствии:

Продукты INVOLIGHT соответствуют основным требованиям и другим соответствующим спецификациям директив Директива по электромагнитной совместимости 2014/30 / ЕС и Директива LVD 2014/35 / ЕС.



#### ООО «ИНВАСК»

Адрес: 143406, Московская область, Красногорск, ул. Ленина, дом 3 Б

Тел. (495) 565-0161 (многоканальный)

Факс (495) 565-0161, доб. 105 <http://www.invask.ru> e-


mail: [invask@invask.ru](mailto:invask@invask.ru) **Сервис-центр «ИНВАСК»**


Адрес: 143400, Московская область, Красногорск, Коммунальный квартал, дом. 20 Тел.

(495) 563-8420, (495) 564-5228 e-mail: [service@invask.ru](mailto:service@invask.ru)


**INVOLIGHT**

PaintBAR UV12

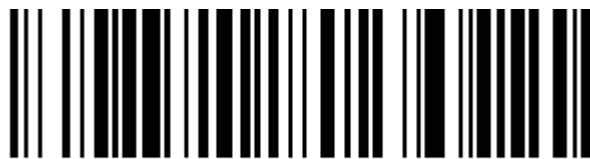
 Diese Leuchte enthält eingebaute LED-Lampen.

 } LED

Die Lampen können in der Leuchte nicht ausgetauscht werden.

874/2012 

# *Paint* BAR UV12



4052809267562

Order code: A-000000-05894



**INVOLIGHT**

[www.involight.com](http://www.involight.com)